E

الأمم المتحدة

Distr.
LIMITED

E/1997/L.24
3 July 1997
ARABIC
Original: ENGLISH

المجلس الاقتصادي والاجتماعي

الدورة الموضوعية لعام ١٩٩٧
جنيف، ٣٠ حزيران/يونيه - ٢٥ تموز/يوليه ١٩٩٧
البند ٦ (ط) من جدول الأعمال

مسائل التنسيق والبرنامج ومسائل أخرى:
إعلان السنوات الدولية

اليابان: مشروع قرار

السنة الدولية للمتطوعين، ٢٠٠١

إن المجلس الاقتصادي والاجتماعي

يوصي الجمعية العامة بأن تعتمد مشروع القرار التالي:

السنة الدولية للمتطوعين، ٢٠٠١

"إن الجمعية العامة،

"إذ تذكر بقرارها ٢٦٥٩ (د - ٢٥) المؤرخ في ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٠ الذي قررت فيه أن تنشئ، في الاطار القائم لمنظومة الأمم المتحدة، واعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٧١، فريقاً دولياً من المتطوعين يطلق على أعضائه فرادى ومجتمعين اسم "متطوعو الأمم المتحدة"،

"وإذ تذكر أيضاً بقرارها ١٣١/٣١ المؤرخ في ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٦ الذي رجت فيه من الأمين العام ومن مدير برنامج الأمم المتحدة الانمائي، في جملة أمور، دراسة أفضل الطرق والوسائل لتأمين أوسع مدى ممكن من اشتراك الشباب ومنظمات الشباب في تخطيط برامج الشباب التي يضعها متطوعو الأمم المتحدة وفي تنفيذها،

"وإذ تذكر كذلك بقرارها ١٦٦/٣١ المؤرخ في ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٦ الذي رجت فيه من مدير برنامج الأمم المتحدة الانمائي أن يعمل على زيادة إنماء وتوسيع أنشطة متطوعي الأمم المتحدة في ميدان الخدمات الانمائية المحلية،

"وإذ تذكر بقرارها ٢١٢/٤٠ المؤرخ في ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥ الذي سلمت فيه باستصواب حفز أعمال جميع المتطوعين في الميدان وفي المنظمات - المتعددة الأطراف أو الثنائية أو الوطنية غير الحكومية أو المدعمة من الحكومة - وتشجيع هؤلاء المتطوعين، الذين يشترك الكثيرون منهم في الخدمة التطوعية باذلين تضحيات شخصية كبيرة، ودعت الحكومات إلى الاحتفال سنويا، في ٥ كانون الأول/ديسمبر، باليوم الدولي للمتطوعين من أجل التنمية الاقتصادية والاجتماعية، ورجت من الأمين العام أن يواصل الترويج في جميع أنحاء العالم لأهمية دور الخدمة التطوعية،

"وإذ تضع في اعتبارها استنتاج المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة وهو أنه ينبغي تمكين المرأة من الاستفادة من الاكتساب المستمر للمعارف والمهارات، بالاضافة إلى المعارف والمهارات المكتسبة في سنوات الشباب، وأن مفهوم التعلم على مدى الحياة هذا يشمل المعارف والمهارات المكتسبة من التعليم والتدريب النظاميين، فضلاً عن التعلم المكتسب بطرق غير نظامية، بما في ذلك النشاط التطوعي، والعمل بدون أجر، والمعارف التقليدية[١]،

"وإذ تضع في اعتبارها أيضاً إعلان وبرنامج عمل مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية[٢] والتشديد على أهمية قيام فعاليات جديدة باتخاذ مبادرات على الأصعدة المحلية والوطنية والدولية ولا سيما الأفراد ومنظمات المجتمع المدني، والتشديد على ضرورة تشجيع العمل التطوعي المفيد اجتماعياً، ورصد الموارد المناسبة لدعم هذا العمل،

"وإذا تضع في اعتبارها مقرر المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة الانمائي/صندوق الأمم المتحدة للسكان ٣٢/٩٦، الذي سلم فيه المجلس التنفيذي بأهمية المساهمة التي يقدمها المتطوعون في كافة أنحاء العالم، وأعرب عن تأييده للجهود التي يبذلها متطوعو الأمم المتحدة بغية زيادة تعزيز العمل التطوعي،

"وإذ تلاحظ أهمية مساهمة المتطوعين في بلدانهم في تحسين الرفاه وتحقيق تطلعات أبناء وطنهم إلى رفاه اقتصادي واجتماعي محسن،

---

(١) تقرير المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة، بيكين، ٤-١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع 96.IV.13، (A/CONF.177/20/Rev.1)، الفصل الأول، القرار ١، المرفق الثاني، الفقرة ٧٣.

(٢) تقرير مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية، كوبنهاغن، ٦-١٢ آذار/مارس ١٩٩٥ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع 96.IV.8، (A/CONF.166/9).

"وإذ تلاحظ أيضاً ما أنجزه المتطوعون المعينون دولياً من انجازات كبيرة لبلوغ أهداف تنمية الدول الأعضاء،

"وإذ تلاحظ كذلك ما يقدمه متطوعو الأمم المتحدة من مساعدة، وبالخصوص إلى وكالات الأمم المتحدة وعملياتها، في مجالات التنمية الاجتماعية والتنمية الاقتصادية والمعونة الإنسانية وتعزيز السلم والديمقراطية واحترام حقوق الإنسان، وفوق كل شيء ما يقدمونه من مساعدة لربط هذه الجهود ربطاً وثيقاً بالسكان الذين ترمي هذه الجهود إلى خدمتهم،

"واقتناعاً منها بأن الحاجة إلى الجهد التطوعي أصبحت أكبر من أي وقت مضى نظراً إلى ما يلحق الفئات الأقل مناعة في المجتمعات من أثر ضار نتيجة المشاكل العالمية مثل تدهور البيئة، واساءة استخدام العقاقير وفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب ونظراً إلى الاتجاه المعاصر لتولي المجتمع المدني - بمشاركة الحكومة والقطاع الخاص - مسؤوليات أكبر من أي وقت مضى في عملية التنمية،

"واقتناعاً منها أيضاً بأن من شأن إعلان سنة مكرسة لتحسين الاعتراف بالخدمة التطوعية وتيسيرها وإقامة شبكاتها وترويجها، مع تشديد خاص على النشاط على الصعيد المحلي، أن يساهم إسهاماً كبيراً في توليد وعي متزايد بانجازات الخدمة التطوعية وزيادة طاقتها من أجل تشجيع عروض الخدمات الواردة من عدد كبير جداً من الأفراد، ومن أجل توجيه الموارد لاتاحة هذه الخدمات بقدر من الكفاءة أكبر بكثير،

"وإذ تلاحظ مع الارتياح أن اقتراح إعلان السنة قد اكتسب دعماً واسع النطاق،

"وإذ تأخذ في اعتبارها قرارها ٤٢/٣٥ المؤرخ في ٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٠ وقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٦٧/١٩٨٠ المؤرخ في ٢٥ تموز/يوليه ١٩٨٠ بشأن المبادئ التوجيهية للسنوات الدولية والمناسبات السنوية الدولية،

"١- تعلن سنة ٢٠٠١ السنة الدولية للمتطوعين؛

"٢- تدعو الحكومات والوكالات المتخصصة التابعة للأمم المتحدة وهيئاتها والمنظمات الحكومية الدولية ومنظمات المتطوعين والمنظمات غير الحكومية والمنظمات المجتمعية إلى التعاون وإلى تحديد وسائل وسبل تحسين الاعتراف بالخدمة التطوعية وتيسيرها واقامة شبكاتها وتعزيزها في سياق الأعمال التحضيرية للسنة والاحتفال بها؛

"٣- تعين برنامج متطوعي الأمم المتحدة/برنامج الأمم المتحدة الانمائي ليكون بمثابة مركز تنسيق للأعمال التحضيرية للسنة داخل منظومة الأمم المتحدة وتنفيذها ومتابعتها وتشجع متطوعي الأمم المتحدة على مواصلة عملية التعاون الوثيق والشراكة مع الحكومات وهيئات الأمم المتحدة ومنظمات المتطوعين الدوليين والمنظمات غير الحكومية، ولا سيما فيما يتعلق بالأعمال التحضيرية للسنة وتنفيذها؛

"٤- تدعو أجهزة رسم السياسات والأمانات في الوكالات المتخصصة والمؤسسات وغيرها من الهيئات في منظومة الأمم المتحدة إلى النظر في امكانية بذل الجهود وإلى بذل جهود خاصة في سبيل انجاز أهداف السنة خلال الفترة ١٩٩٨-٢٠٠١، ومواصلة تدابير متابعة السنة لصالح جميع البلدان والشعوب في إطار ولاياتها الموضوعية؛

"٥- تناشد الدول الأعضاء وكذلك غيرها من الجهات المشاركة في الاحتفال بالسنة أن تسلط الضوء على عام ٢٠٠١ كمناسبة خاصة تستفيد منها شعوب العالم في سعيها إلى حياة أفضل للجميع استناداً إلى التزام تطوعي من الأفراد والجماعات باتاحة أوقاتهم وتقاسم مواردهم ومهاراتهم لصالح المحرومين؛

"٦- تدعو إلى حملة ترويجية واعلامية متضافرة بشأن السنة على الأصعدة الوطني والاقليمي والدولي، مع مشاركة قوية من وسائط الإعلام؛

"٧- تطلب من الأمين العام:

"(أ) أن يتخذ تدابير محددة، من خلال جميع وسائط الاتصال المتاحة له، ولا سيما في اطار ولاية إدارة شؤون الإعلام التابعة للأمانة العامة، للإعلان على نطاق واسع عن الأعمال التحضيرية للسنة والاحتفال بها ولنشر المعلومات عن هذا الموضوع؛

"(ب) أن يقدم تقريراً عن الاحتفال بالسنة على الأصعدة الوطني والاقليمي والدولي وأن يقدم اقتراحات محددة عن متابعة السنة، بما في ذلك تقديم مشروع خطة عمل، إذا كان ذلك مناسباً، إلى الجمعية العامة في دورتها السابعة والخمسين".

- - - - -